

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE
ELEZIONI GENERALI COMUNALI - 28 settembre 2025

RENDICONTO SPESE PER LA CAMPAGNA ELETTORALE

(LEGGE REGIONALE 7 FEBBRAIO 1997, n. 4)

COMUNE DI	LISTA N.	DENOMINAZIONE LISTA: ENSEMBLE pour La Salle INSIEME per La Salle
LA SALLE	1	SINDACO: Cassiano PASCAL VICE SINDACO: Agnese PORCHIOLA

LIMITE DI SPESA ¹	€ 5.809,77
------------------------------	------------

1) SPESE DOCUMENTATE (Art. 5, comma 1)

DESCRIZIONE ²	DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA ³	IMPORTO
Stampa materiale elettorale (pieghevoli del programma amministrativo 2025/2030, santini, manifesti e locandine)	Fattura n. 406 del 24/9/2025 emessa dalla Tipografia MARCOZ s.n.c. con sede in Morgex (AO)	806,00
	Totale 1)	806,00

1 Indicare l'importo della colonna ☐ del prospetto relativo a: "limite delle spese elettorali per le elezioni generali comunali 2025", per ogni lista in relazione al Comune di appartenenza. Per il Comune di Aosta nella colonna ☐ è indicato il limite di spesa per la lista e nella colonna ☐ il limite di spesa per ciascun candidato sindaco e per ciascun candidato vice sindaco.

2 La descrizione della spesa deve essere il più possibile precisa e dettagliata.

3 Da allegare: fatture, ricevute, scontrini fiscali.

- spese di viaggio, telefoniche e oneri finanziari passivi - - 20% del totale delle spese di cui al punto 1)-	IMPORTO
Totale 2)	161,20

3) BENI e SERVIZI RICEVUTI A TITOLO GRATUITO

(Art. 3, comma 1)

DESCRIZIONE	DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA	IMPORTO
Comizio del 25/9/2025 presso sala consiglio Municipio "Maison Gerbollier"	Concessione utilizzo sala consiglio a titolo gratuito con deliberazione della Giunta comunale di La Salle n. 141 del 28/8/2025	37,90
	Totale 3)	37,90

TOTALE SPESE COMPLESSIVE (1+2+3)	1.005,10
---	-----------------

4) FONTI DI FINANZIAMENTO (art. 3, comma 1)

4.1) FONTI DI FINANZIAMENTO PROPRIE ⁴	IMPORTO	(EVENTUALE) DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA
Contribuzione alla spesa in parti uguali da parte di tutti i 15 candidati della lista.	806,00	Pagamento fattura della Tipografia MARCOZ di cui al punto 1) delle spese documentate mediante bonifico bancario presso la BCC Valdostana - Filiale di La Salle-effettuato in data 07/10/2025 da parte del Committente responsabile CHIARELLA Antonio.
Contribuzione alla spesa in parti uguali da parte di tutti i 15 candidati della lista.	161,20	AUTOFINANZIAMENTO delle spese non documentate/forfettarie di cui al punto 2).
Totale (1)	967,20	

4.2) CONTRIBUTI DA TERZI	IMPORTO	(EVENTUALE) DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA
NEGATIVO		
Totale (2)	0,00	

⁴ Non è necessario indicare singolarmente i contributi elargiti dai candidati in parti uguali.

4.3) BENI E SERVIZI RICEVUTI A TITOLO GRATUITO [Come da indicazione contenuta al punto 3)]	IMPORTO	(EVENTUALE) DOCUMENTAZIONE GIUSTIFICATIVA
Concessione utilizzo locale di proprietà comunale per comizio elettorale del 25 settembre 2025 presso la sala consiglio sita nella Maison Gerbollier.	37,90	AUTOFINANZIAMENTO ai sensi della deliberazione della Giunta di La Salle n. 141/2025 e dichiarazione del Segretario comunale in data 08/10/2025, prot. n. 12257/2025 con la quale viene "valorizzato" la concessione dell'utilizzo a titolo gratuito dalla sala consiliare per il comizio elettorale del 25/09/2025.
Totale (3)	37,90	

TOTALE COMPLESSIVO DEI FINANZIAMENTI (1 + 2 + 3)	1.005,10

Il sottoscritto CHIARELLA ANTONIO nella sua qualità di COMITANTE RESPONSABILE della Lista NO L'INSENTE per la Salle - INSIEME per La Salle, consapevole delle responsabilità penali in caso di dichiarazioni mendaci, attesta, sotto la propria responsabilità, ai sensi dell'art. 39 della l.r. 06/08/2007, n. 19, che i dati contenuti nel presente rendiconto corrispondono alle spese sostenute ed ai finanziamenti ricevuti in relazione alla campagna elettorale per le elezioni generali comunali del 28 settembre 2025.

FIRMA APPOSTA IN MIA
PRESENZA

24/11/2025

IL SEGRETARIO COMUNALE

Firma

(da apporsi in presenza del funzionario competente a ricevere il rendiconto⁵)

Informativa ai sensi della legge sulla tutela dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 del 27 aprile 2016): vedi informativa allegata.

Si rammenta che, ai sensi dell'articolo 8, comma 3, l.r. 4/1997, la mancata presentazione del rendiconto, nel termine stabilito dall'art. 3, comporta, previa diffida a provvedere entro i successivi quindici giorni da parte della Commissione, l'applicazione della sanzione amministrativa pecuniaria da euro 10.000,00 a euro 25.000,00.

⁵ In caso di spedizione per posta, la sottoscrizione sarà valida se autenticata con le modalità di cui all'articolo 35 della l.r. 19/2007, oppure, qualora al rendiconto sia allegata la fotocopia di un documento di identità del dichiarante. L'inoltro del rendiconto, può altresì avvenire per mezzo di posta elettronica, con le modalità indicate alla lettera A) delle istruzioni allegate.


TIPOGRAFIA MARCOZ

di MARCOZ AURELIO & C. S.n.c.

Sede, ubicazione elettronica - lungo corso d'Az. f.to di

Piazza Emile Chanoux, 1 - 11017 MORGEX (Ao)

Tel. e fax +39.0165.809640 - info@tipografiamarcoz.it

Partita IVA: IT 00465610079

C.F. e Reg. Imprese AO: 00465610079

TIPO DOCUMENTO

NUMERO

DEL

Fattura

406

24/09/2025

DESTINATARIO

Chiarella Antonio

Loc. La Croisette, 24

11015 La Salle (AO)

TIPO DI PAGAMENTO

CODICE FISCALE

PARTITA IVA

Bonifico bancario

CHR NTN 52T01 E031T

BANCA D'APPOGGIO

Banca di Credito Cooperativo Valdostana - Filiale di La Salle - IBAN: IT 82 S 08587 31760 000070100099

PAG. N.

DESTINAZIONE (se diversa)

1/1

DESCRIZIONE	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	IMPORTO NETTO	IVA %
Stampati per "Elezioni Comunali 28.09.2025 - La Salle - Lista n. 1"				
- Pieghevoli "Programma elettorale 2025-2030" f.to chiuso 12,5x21 cm a 3 ante stampa 4+4 su p.o. 150g piegati (avvolti)	1.000	0,4800	480,00	4
- Santini f.to 9,5x6,0 cm stampa 4+1 su DNS 250g	1.500	0,0700	105,00	4
- Manifesti f.to 50x70 cm stampa 4+0 su carta blueback 130g	10	15,0000	150,00	4
- Locandine f.to A3 stampa 4+0 su p.o. 170g	10	4,0000	40,00	4
IVA al 4% tabella A parte 2 n. 18 - D.P.R. 26.10.72 n. 633 e successive integrazioni e modifiche				

**BANCA DI CREDITO COOPERATIVO
VALDOSTANA**
- 7 OTT. 2025
PAGATO

Copia della fattura elettronica è disponibile nella Sua area riservata dell'Agenzia delle Entrate.

IMPONIBILE	IVA %	IVA	ESENZIONI	TOTALE DOCUMENTO
775,00	4	31,00		806,00
CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA: Non si accettano reclami di nessun tipo trascorsi 5 giorni dal ricevimento della fattura. Per qualsiasi contestazione il Foro competente è quello di Aosta. ATTENZIONE: Pregasi controllare bene l'esatta intestazione della fattura, sede legale e partita I.V.A.. In caso di errata impostazione non ci riteniamo obbligati in solido come previsto dall'art. 41 D.P.R. 26-10-1972 n. 638. Per regioni fiscali non si accettano sconti ed arrotondamenti. Il ritardo pagamento farà scattare l'addebito degli interessi moratori in ragione al tasso bancario vigente.				ESENTE DA BOLLO OPERAZIONE SOGGETTATA AD IVA (D.P.R. 642 - 26.10.72 / D.P.R. 955 - 30.12.82)



Banca di Credito Cooperativo Valdostana - Cooperative de Crédit Valdôtaine - Società Cooperativa - Direzione Generale: Piazza Arco d'Augusto 10 - 11100 Aosta (AO) - Sede Legale: Frazione Taxel 26 - 11020 GRESSAN (AO)
Codice ABI 08587 - Banca iscritta all'Albo Nazionale delle banche al n° 4887. Aderente al gruppo Bancario Cooperativo Cassa Centrale Banca, iscritto all'Albo dei Gruppi Bancari Soggetti all'attività di Direzione e Coordinamento della Capogruppo Cassa Centrale Banca - Credito Cooperativo Italiano S.p.A. Iscrizione al Registro delle Imprese di Aosta e Codice Fiscale 00365300072 - R.E.A. di Aosta 36503 Società partecipante al Gruppo IVA Cassa Centrale Banca - Partita IVA 02529020220

OPERAZIONI SUL CONTO IN EURO

Numero 00070140585

CHIARELLA ANTONIO/MILLIERY IVETTE

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO VALDOSTANA - COOPERATIVE DE CREDIT VALDOTAINE - S.C.

EGR. SIGG.

CHIARELLA ANTONIO/MILLIERY IVETTE

REGIONE LA CROISSETTE, 24

11015 LA SALLE AO

LA SALLE, 07/10/2025

RIF.: BJ1092

07C1

28155711 11:47:42

Descrizione	Importo	Valuta
726 BONIFICO	E 806,00	07/10/25
716 COMMISSIONI	E 1,75	07/10/25
Importo: E 806,00 Commis. E 1,75 Ordinante: CHIARELLA ANTONIO/MILLIERY IVETTE Beneficiario: TIPOGRAFIA MARCOZ DI MARCOZ FABIO E C. S.N.C. Banca: CCRTIT2TVAL - BANCA DI CREDITO COOPERATIVO VALDOSTANA S.C. IBAN: IT82 S085 8731 7600 0007 0100 099 Causale: FT. N. 406 DEL 24.09.2025 ID pag.to: 08587000000006508078 Valuta di regolamento: 07/10/2025		

TOTALE OPERAZIONI DARE

E 807,75

L'importo degli assegni bancari, circolari, vaglia od altri similari sono versati salvo buon fine con riserva di verifica e ciò anche nel caso di assegni bancari tratti sulla stessa Banca accreditante, qualora siano presentati ai suoi sportelli e non è disponibile prima che la Banca ne abbia effettuato la verifica o l'incasso. La valuta applicata all'accreditamento determina unicamente la decorrenza degli interessi senza conferire al Correntista alcun diritto circa la disponibilità dell'importo. E' tuttavia in facoltà della Banca di rendere disponibile l'importo anche prima di averne effettuato l'incasso. In caso di mancato incasso, la Banca si riserva tutti i diritti ed azioni, compresi quelli di cui all'art. 1829 del cod. civ., nonché la facoltà di effettuare, in qualsiasi momento, l'addebito in conto. Si dà atto che gli assegni e i vaglia sono accettati dalla Banca con riserva di verifica da parte della stessa e salvo buon fine: fermo l'obbligo di rimborso in caso di mancato buon fine ed inteso che a detti vaglia ed assegni sono applicabili le condizioni e le norme che regolano, presso le Banche, i servizi d'incasso o di accettazione di effetti, documenti ed assegni (valevoli anche per effetti, documenti ed assegni scontati o comunque negoziati) di cui si è presa conoscenza.



Comune di - Commune de
La Salle
Servizio Amministrativo
Ufficio Segreteria

DICHIARAZIONE

prot. n. 12257/2025

La Salle, lì 08 ottobre 2025

IL SEGRETARIO COMUNALE

PREMESSO che a seguito dello svolgimento delle elezioni del Sindaco, Vicesindaco e Consiglio comunale del 28 settembre 2025, tutte le liste devono depositare presso il Comune apposito rendiconto delle spese sostenute per la campagna elettorale;

VISTA la richiesta di utilizzo della Sala Consiglio del Comune, presentata dal Sig. CHIARELLA Antonio per conto della lista "Ensemble pour La Salle – Insieme per La Salle" e assunta al protocollo n. 10617 in data 28 agosto 2025, per lo svolgimento del comizio elettorale della già citata lista civica programmato per il giorno giovedì 25 settembre 2025 per un totale di ore 3 (tre);

CONSIDERATO che l'utilizzo della Sala Consiglio sita nella Maison Gerbollier, sede del Comune di La Salle, è stato concesso a titolo gratuito con Deliberazione della Giunta comunale n. 141 del 28 agosto 2025 alle forze politiche e gruppi che ne avessero fatto richiesta;

DICHIARA

DI VALORIZZARE la concessione di cui sopra in relazione alle tariffe orarie stabilite per l'utilizzo delle sale nei casi previsti a pagamento, come di seguito:

Sala Consiglio Maison Gerbollier Euro 12,50 X ore 3 = **Euro 37,50**

IL SEGRETARIO COMUNALE

(dott. Alberto VAGLIO)

Firmato digitalmente

VAGLIO
ALBERTO
08.10.2025
17:13:51
GMT+02:00



/cc